

Guía de la asignatura

Asignatura: Técnicas Editoriales

Grado de Humanitats

Profesora: M^a Paz Ortúñoz Ortín

E-mail: Paz.Ortuno@uab.cat

Objetivos

Hay dos objetivos claros en este curso. El primero se centra en el mundo editorial y está dirigido a conseguir que el alumno tenga un conocimiento de todos los procesos que se siguen dentro de una editorial para la contratación, edición, elaboración y comercialización de un libro.

El segundo se concretará en las técnicas editoriales para el tratamiento de textos aplicando conocimientos léxicos, morfosintácticos, textuales, retóricos y de variación lingüística en la revisión y edición de textos escritos de diversos ámbitos del mundo editorial destinados a ser publicados.

Contenidos

- Funcionamiento de una editorial y de todos sus procesos: contratación, edición, composición, impresión y encuadernación.
- Tareas relacionadas con la revisión, edición de textos editoriales
- Aplicación de conocimientos léxicos, morfosintácticos, textuales, retóricos y de variación lingüística en la revisión de textos de ámbitos diversos destinados al mundo editorial
- Estrategias específicas empleadas en el mundo editorial en el proceso de edición de textos.
- Aplicación de recursos de documentación para resolver los problemas que se plantean en revisión y edición de textos destinados a ser publicados.

Metodología

- Explicaciones teóricas: exposición y comentario de problemas lingüísticos, estilísticos y ortotipográficos.
- Trabajo dirigido: ejercicios prácticos destinados a consolidar las explicaciones teóricas y a desarrollar las competencias y las habilidades previstas. Estas actividades se corregirán y comentaran en el aula.
- Trabajo supervisado: realización individual de un trabajo de edición a partir de un texto, del cual también se habrá de hacer la revisión.
- Trabajo autónomo: preparación de las actividades dirigidas y supervisadas y también del examen final.

Evaluación

1. Ejercicios prácticos en el aula de edición, revisión y composición de textos: 30%

2. Examen: 30%

3. Trabajo individual: edición de un texto: 40%

Bibliografía

Badia, J., N. Brugarolas, R. Torné i X. Fargas, *El llibre de la llengua catalana*, Castellnou, Barcelona, 2004³.

Costa, J., R. Fité, J.M. Mestres i M. Oliva, *Manual d'estil. La redacció i l'edició de textos*, Vic-Barcelona, Eumo-Universitat de Barcelona-Universitat Pompeu Fabra-Associació de Mestres Rosa Senrsat, 2007³.

Fundación del Español Urgente, *Manual de español urgente*, Cátedra, Madrid, 2008.

Gaskell, Philip, *Nueva introducción a la bibliografía material*, Trea, Gijón, 1998.

Martínez de Sousa, José, *Manual de estilo de la lengua española*, 3º ed. corregida y ampliada, Trea, Gijón, 2007.

— *Ortografía y ortotipografía del español actual*, Trea, Gijón, 2004.

I. EL MUNDO EDITORIAL

- 1. ¿Qué es una editorial? La edición en España:** estructura de una empresa editorial; tipos de editoriales; panorama de la lectura en España.
- 2. El libro:** libro por encargo, libro espontáneo, premios; informes de lectura, contratos; sellos y colecciones: best-sellers; ficción, no ficción; agentes y ferias.
- 3. Proceso editorial:** comité editorial; derechos de autor y propiedad editorial; contratos.
- 4. Producción del libro:** edición; traducción; corrección de estilo; corrección ortotipográfica; grafismo; cubierta, papel, imprenta.
- 5. Comercialización:** venta, distribución, premios, prensa, precio fijo, descuentos.
- 6. Nuevas tecnologías.**

II. TÉCNICAS EDITORIALES

- 1. Herramientas para la corrección del texto:** diccionarios, manuales de lengua, herramientas disponibles en la red.
- 2. Revisión del texto:** ortográfica, morfosintáctica, léxica.
- 3. Aspectos editoriales de la corrección de un texto**

- El proceso de corrección: originales, pruebas (signos de corrección)
- Signos tipográficos y ortotipografía
- Signos ortográficos auxiliares: guiones, paréntesis, raya, asterisco, etc.
- Uso de mayúsculas y minúsculas
- Uso de comillas, cursivas, versalitas y negritas
- Abreviaturas, siglas, símbolos, acrónimos
- Nombres propios: antropónimos, topónimos, etc.
- Expresiones numéricas

- 4. Ética de la comunicación escrita:** citación, bibliografías